

# ST. BERNARD'S CHURCH † IGLESIA DE SAN BERNARDO

228 Lincoln Street Worcester MA 01605

August 15, 2021

## **Bishop of Worcester**

Most Reverend Robert J. McManus

## **Pastor**

Rev. Jonathan J. Slavinkas

[pastor@olpworchester.org](mailto:pastor@olpworchester.org)

## **Assisting Priest**

Rev. William E. Reiser, S.J.

## **Deacons**

Myles R. Hayes

Gilberto Javier-Almonte

## **Special Ministry**

Sister Rena Mae Gagnon, P.F.M

## **Religious Education | Spanish Apostolate**

Sister Susi Miranda, X.M.M.

[religioused@olpworchester.org](mailto:religioused@olpworchester.org)

[spanishapostolate@olpworchester.org](mailto:spanishapostolate@olpworchester.org)

## **Parish Secretary**

Renee Jalbert

[parish@olpworchester.org](mailto:parish@olpworchester.org)

## **Cantor & Music Director**

Monica Hatch

## **Organist**

Anthony Topper

## **Finance Committee Chairperson**

Matt Geiger

## **Schedule of Masses | Horario de Misa**

### **Lord's Day Masses | Misas del Día del Señor**

Vigil: 4:00 p.m.

Sunday: 9:00 a.m., 11:00 a.m. (Spanish) & 5:00 p.m.

### **Weekday Masses | Misas de la Semana**

Wednesday – Friday: 8:15 a.m.

Thursday: 7:00 p.m. (Spanish)

### **Holy Days | Días Sagrados**

Feast: 8:15 a.m., 5:30 p.m. & 7:00 p.m. (Spanish)

### **Holy Hour | Hora Sagrada**

Thursday: 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

## **Sacraments | Sacramentos**

### **Reconciliation | Reconciliación**

Saturday: 3:30 p.m.

Thursday: 6:15 p.m. – 6:45 p.m.

or by appointment

### **Baptism | Bautismo**

Please call the office at least 2 months prior to the anticipated date. Por favor comunicarse a la oficina por lo menos 2 meses antes de la boda.

### **Marriage | Matrimonio**

Please call the office at least 9 months prior to the anticipated date. Por favor comunicarse a la oficina por lo menos 9 meses antes de la boda.

## **Our Lady of Providence Parish**

### **Parroquia de Nuestra Señora de la Providencia**

236 Lincoln Street · Worcester, MA 01605

508-755-3820 (Office) | 508-755-7196 (Fax)

[parish@olpworchester.org](mailto:parish@olpworchester.org) | [www.olpworchester.org](http://www.olpworchester.org)

## **Food Pantry | Despensa de Alimentos**

Harlow Street Entrance | 2<sup>nd</sup> Floor

2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Monday of the Month | 2<sup>o</sup> & 4<sup>o</sup> Lunes del Mes

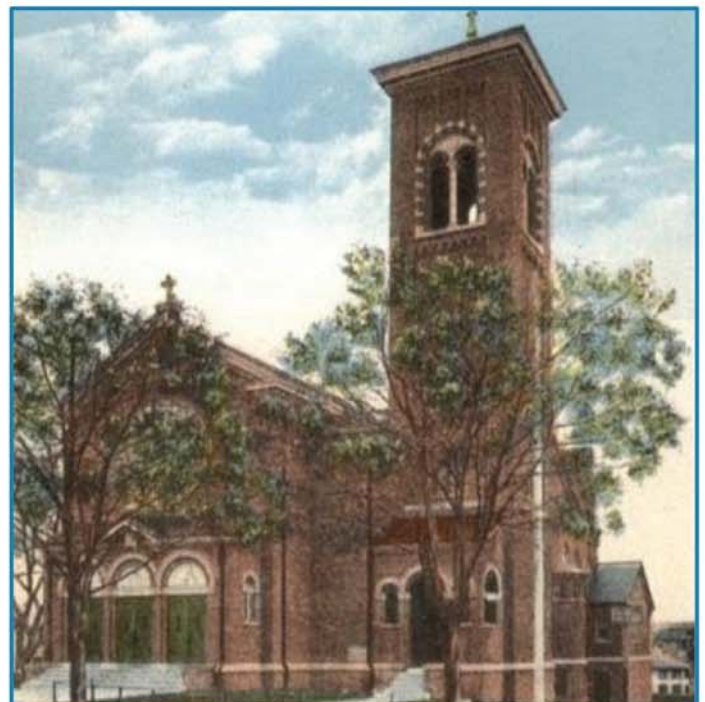
5:00 p.m. – 6:00 p.m.

## **Marie Anne Center**

Director: Sister Michèle Jacques, S.S.A.

[marieannecenter@mail.com](mailto:marieannecenter@mail.com)

[www.marieannecenter.org](http://www.marieannecenter.org) | 508-736-6986





## Mass Intentions | Intenciones Para Las Misas

**August | Agosto 14 Saturday | Sabado**

4:00 p.m. Elizabeth Haran †

**August | Agosto 15 Sunday | Domingo**

9:00 a.m. Mary A. Trent † (10<sup>th</sup> Anniversary)

11:00 a.m.

5:00 p.m. John A. Foley † (32<sup>nd</sup> Anniversary)

**August | Agosto 18 Wednesday | Miércoles**

8:15 a.m. Dorothy M. Rankin †

**August | Agosto 19 Thursday | Jueves**

8:15 a.m. Rose Clark †

7:00 p.m.

**August | Agosto 20 Friday | Viernes**

8:15 a.m. Benjamin Carpenter & Carlie Lemon

**August | Agosto 21 Saturday | Sabado**

4:00 p.m. John Kenney † (39<sup>th</sup> Anniversary) Requested by his daughter Elizabeth

**August | Agosto 22 Sunday | Domingo**

9:00 a.m. Deceased Members of the Ciuffredo Family & Mary Ciuffredo † & Susan Ciuffredo-Healy †

11:00 a.m.

5:00 p.m. Douglas Vaughn †

### Prayer Before Mass

Come, Holy Spirit, quiet my heart and my head, as I gather with my family, friends, and neighbors to celebrate Mass. Quiet the thoughts and distractions that will keep me from worship. Open my mouth in prayer and song. Open my ears to hear God's word. Open my eyes to the mystery of the Eucharist. Open my heart to receive Jesus with love. May I go forth strengthened to take the Mass into my life this week. Amen.

### Oración Antes De La Misa

Ven, Espíritu Santo, silencia mi corazón y mi cabeza, y así junto con mi familia, amigos y vecinos celebrar esta misa. Calma los pensamientos y las distracciones que me impiden vivir esta celebración. Abre mi boca a la oración y al canto. Abre mis oídos para escuchar la palabra de Dios. Abre mis ojos al misterio de la Eucaristía. Abre mi corazón para recibir a Jesús con amor. Permíteme salir fortalecido al celebrar esta misa para vivir mi vida esta semana. Amen.

### HYMNS

Processional: #512 Immaculate Mary  
Vigil Responsorial Psalm: *Lord, go up to the place of your rest, you and the ark of your holiness.*  
Sunday Responsorial Psalm: *The queen stands at your right hand, arrayed in gold.*  
Offertory: #472 Sing of Mary  
Communion: #484 O Most Holy One  
Meditation: #485 Salve Regina  
Recessional: #498 Hail Holy Queen

**Vigil Readings | Lecturas**

1039 209

**Sunday Readings | Lecturas**

1040 211



## SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF MARY

"My soul proclaims the greatness of the Lord; my spirit rejoices in God my Savior for he has looked with favor on his lowly servant."

Luke 1:46-48



Thank you to all of those who have already contributed to our Legacy of Hope Campaign! Our total raised to date is **\$91,404.00** 81% of our goal

Please scan the QR code below with your smart phone to go to our secure online giving page to make your pledge.



### Weekly Collection | Colecta Semanal

4pm Collection	\$173.00
9am Collection	\$989.00
11am Collection	\$305.00
5pm Collection	\$276.00
Mail-In Contributions	\$150.00
<b>Collection Sub-Total</b>	<b>\$1,893.00</b>
Online Contributions	\$310.00
Holy Day	\$70.00
Gifts and Donations	\$140.00
Fuel	\$150.00
Building Fund	\$25.00
Gym Rentals	\$350.00
Cell Tower	\$2,202.80
Spanish Apostolate	\$583.37
Diocesan Collections	\$200.00
<b>Total</b>	<b>\$5,924.17</b>

### Weekly Expenses | Gastos Semanal

Salaries	\$975.00
<b>Total</b>	<b>\$975.00</b>

We are deeply grateful to all who financially support the work of our parish community. May God help us to be responsible stewards of the material and spiritual goods that have been given to our parish.

Agradecemos profundamente a todos los que apoyan financiando el trabajo de nuestra comunidad parroquial. Dios nos ayude a ser administradores responsables de los bienes materiales y espirituales que se han dado a nuestra parroquia.

*baptism*

With great joy we welcome  
**Carson James Grendell**  
who was baptized this past weekend  
& **Melanie Paulette Guzhñay**  
who will be baptized this weekend





## The Assumption of the Blessed Virgin Mary

"And Mary said, 'My soul proclaims the greatness of the Lord; my spirit rejoices in God my savior.'" (Luke 1: 46) After Jesus, we look to Mary as our model of stewardship. Her entire life was lived in obedience to God's will. Just as the moon reflects the light of the sun, Mary reflects the light of Christ. Like Mary, we too are called to reflect Christ to the world. We do this by living grateful and generous lives. We do this by putting other's needs before our wants.

## La Asunción de la Bendecida Virgen María

"Y María dijo, Mi alma proclama la grandeza del Señor; mi espíritu se regocija en Dios mi salvador." (LUCAS 1:46) Después de Jesús, miramos a María como nuestro modelo de corresponsabilidad. Su vida entera la vivió en obediencia de la voluntad de Dios. Así como la luna refleja la luz del sol, María refleja la luz de Cristo. Como María, nosotros también somos llamados a reflejar a Cristo al mundo. Lo hacemos viviendo una vida generosa y agradecida. Lo hacemos poniendo las necesidades de los demás antes que nuestros deseos.



### Support a pew that has supported you!

Many pews have been supported for the past 100 years and a lift is greatly needed. We are asking for generous gifts of \$1,300.00 for each of our 44 pews. The donation can be made: "In Honor of", "Given by" or "In Memory of". Please visit [www.olpworcester.org](http://www.olpworcester.org) to donate or for more information.

### Learn More about Becoming a Priest

Vianney Dinners are back! The next Vianney dinner is Thursday Sept. 2 at the Holy Name of Jesus House of Studies. These are nights for men, high school aged and up, interested in learning more about a priestly vocation. They are welcome to come to all or part of the evening as their schedule allows. 6:05 PM Mass, 6:30 dinner, and 7 PM social. An RSVP is not needed but it is helpful.

Email [director@worcestervocations.com](mailto:director@worcestervocations.com).

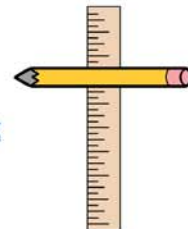
Hi, my name is Claudio Ferrari, I am a recent graduate from Franciscan University. I pray you are doing well. I am reaching out to you because I need help to bring Christ to the poor and the young people over seas in Rome. Believe it or not only %5 of people practice their faith in Italy and I hope to change that. Please reach out to me at 774-314-5111 or via email at [claudio.ferrari.melo@gmail.com](mailto:claudio.ferrari.melo@gmail.com)

Hola, me llamo Claudio Ferrari. Acabo de graduar de Franciscan University. Espero que esté bien. Le estoy escribiendo este mensaje porque necesito su ayuda a compartir nuestra fe con los pobres y los jóvenes de Roma. Once no lo crea, nomas 5% de la gente de Italia practica su fe y yo espero, con la ayuda de nuestro Señor, de cambiar esto, Quisiera compartir mas de mi misión con usted. Por favor si usted esta interesado en saber mas, llama 774-314-5111 o mande me un email a [claudio.ferrari.melo@gmail.com](mailto:claudio.ferrari.melo@gmail.com)

## Religious Education

Begins September 12<sup>th</sup>

Visit [www.olpworcester.org](http://www.olpworcester.org) to sign up! See Sister Susi with any questions



## Rest in Peace

Patricia Murphy Knight. May she rest in the arms of the Lord and rejoice in the glory of heaven and may her family find comfort in their faith.



Please remember our ongoing Knights of Columbus can & bottle drive (located at the entrance of the Church)

## Sunday Funday Children's Corner



Adoration of the Blessed Sacrament will take place on the first Thursday of every Month from 8:30am-6:30pm. We need volunteers! Please call the parish office if you are able to help.

Nuestra Adoración mensual, que es el primer Jueves de cada mes de 8:30 a 6:30. Llamar a la oficina si deseas vigilar en Adoración. No dejemos de tener viva nuestra adoración a Cristo Eucaristía.



Visit our website  
[www.olpworcester.org](http://www.olpworcester.org)

We love having you as part of our Flock!



Join [FLOCKNOTE](http://www.flocknote.org)  
Text STBOLP to 84576  
or 202-765-3441 (Español)

Follow us  
on social media  
[@stbolpwo](https://www.instagram.com/stbolpwo)





**LeafFilter**  
GUTTER PROTECTION

BACKED BY A **YEAR-ROUND CLOG-FREE GUARANTEE**

EXCLUSIVE LIMITED TIME OFFER!

**15% OFF** & **10% OFF**  
YOUR ENTIRE PURCHASE + **5% OFF** TO THE FIRST 50 CALLERS ONLY!

SENIORS & MILITARY! WE INSTALL YEAR-ROUND!

**FINANCING THAT FITS YOUR BUDGET!**  
Promo Code: 285  
\*Subject to credit approval. Call for details.

CALL US TODAY FOR A FREE ESTIMATE  
**1-877-312-3238**

Mon-Thurs: 8am-11pm, Fri-Sat: 8am-5pm, Sun: 2pm-8pm EST

For those who qualify. One coupon per household. No obligation estimate valid for 1 year. \*Offer valid at time of estimate only. The leading consumer reporting agency conducted a 16 month outdoor test of gutter guards in 2010 and recognized LeafFilter as the #1 rated professionally installed gutter guard system in America. Manufactured in Plainville, Michigan and processed at LMT Merco Group in Ohio. See representative for full warranty details. CA Lic# 1035795 DOP# 10783658-5501 License# 7656 License# 50145 License# 41354 License# 99338 License# 128344 License# 218294 WA UB# 603 233 977 License# 2102212986 License# 2106212946 License# 2705132153A License# LEAFNW8222 License# WV056912 License# WC-29998-H17 Nassau HIC License# H01067000 Registration# 176447 Registration# HIC0649505 Registration# C127229 Registration# C127230 Registration# 366289918 Registration# PC6475 Registration# IR731804 Registration# 13VH09953900 Registration# PA069383 Suffolk HIC License# 52229-H License# 2705169445 License# 262000022 License# 262000403 License# 0086990 Registration# H-19114

**Mercadante FUNERAL HOME & CHAPEL**  
Est. 1961

"Committed everyday to caring"

370 Plantation Street • Worcester 508.754.0486 • Toll Free: 800.854.0486

**Honored Memory Grave Care**  
Professional Grave Care Providers

Headstone Cleaning  
Flower Planting & Delivery  
**508 - 939 - 1338**  
www.honoredmemorygravecare.com

841 Main Street  
Tewksbury, MA 01876  
(978) 851-9103



**Rosaries from Flowers**  
"Handmade from the Flowers of your Loved One"  
www.rosariesfromflowers.com

**AD SPACE AVAILABLE**  
617-779-3771

**Call now for ADT home security**  
+ get a \$100 ADT Visa® Reward Card\*

\*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.

**Cameras**  
Choose from indoor, outdoor & doorbell cams so you can keep watch even when you aren't there with upgrade to ADT Video.

**Touchscreen panel**  
Open up a world of smart home capabilities for you and your family with ADT Secure or higher.

**YOUR EXCLUSIVE SAVINGS OFFER**

Get a \$100 ADT Visa Reward Card\*

Call now to redeem your exclusive offer!  
**1-877-460-2036**

Redemption code: DF-CD-NP-Q321    Reply by: October 15, 2021

We're available 24/7.  
See if you qualify for same-day service!

**\*\$100 ADT Visa Reward Card:** Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$695.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions apply. Reply by 10/15/2021.

**General:** Additional charges may apply in areas that require guard response service for municipal alarm verification. System remains property of ADT. Local permit fees may be required. Prices and offers subject to change and may vary by market. Additional taxes and fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for illustrative purposes only.

©2021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legal or by calling 800.ADT.ASAP. CA ACO7155, 974443, PPO120288; FL EF0001121; LA F1639, F1640, F1643, F1654, F1655; MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina, 7535P2, 7561P2, 7562P10, 7563P7, 7565P1, 7566P9, 7564P4; NY 1200305615; PA 09079, MS 15019511. DF-CD-NP-Q321

**DONOR FELL THROUGH!**  
PLEASE HELP SAVE A LIFE  
CONTACT: Savelicia@gmail.com  
**KIDNEY TRANSPLANT DONOR NEEDED!**  
**BLOOD TYPE "O" POSITIVE**

**WHEELS THAT HEAL!**

Donate your car & make a positive difference in the lives of those affected by breast cancer.

- 24-hour free pick up
- 7 days a week
- Maximum tax deduction
- Running or not
- Se habla español

**UNITED BREAST CANCER FOUNDATION**

Call now  
**844-876-9205**

**Prepare for power outages with a Generac home standby generator**

**REQUEST A FREE QUOTE!**  
**855-401-9893**

**FREE**  
7-Year Extended Warranty\*  
A \$695 Value!

Limited Time Offer - Call for Details

**Special Financing Available**  
Subject to Credit Approval

\*To qualify, consumers must request a quote, purchase, install and activate the generator with a participating dealer. Call for a full list of terms and conditions.

**Speak Out**  
Language Center • 774-386-2387  
English Speaking Classes